

## R34, R34 weiß, R34-S

Broj verzije: 1.1

Prva verzija: 04.07.2017

### POGLAVLJE 1: Identifikacija hemikalije i podaci o licu koje stavlja hemikaliju u promet

#### 1.1 Identifikacija hemikalije

Trgovačko ime	<u>R34, R34 weiß, R34-S</u>
CAS broj	nije relevantno (smeša)

#### 1.2 Identifikovani načini korišćenja hemikalije i načini korišćenja koji se ne preporučuju

Identifikovani načini korišćenja	Lepak za pločice Industrijska upotreba Profesionalna upotreba Upotreba od strane korisnika (privatno domaćinstvo)
----------------------------------	---

#### 1.3 Podaci o snabdevaču

PAGEL Spezial-Beton GmbH & Co. KG Wolfsbankring 9 45355 Essen Nemačka	Telefon: +49 201/68504-0 Telefaks: +49 201/68504-31 adresa elektronske pošte: Info@pagel.com Internet stranica: www.pagel.com
elektronska adresa (stučno lice)	schempershofe@pagel.de, labor@pagel.de

#### 1.4 Broj telefona za hitne slučajeve

Као што је горе или поред токсиколошке информације центар.

### POGLAVLJE 2: Identifikacija opasnosti

#### 2.1 Klasifikacija hemikalije

##### Klasifikacija prema GHS

Ova smeša ne ispunjava kriterijume za klasifikaciju.

#### 2.2 Elementi obeležavanja

##### Obeležavanje

nije potrebno

#### 2.3 Ostale opasnosti

## R34, R34 weiß, R34-S

Proizvod razvija alkalnu pH vrednost sa vlagom i može da izazove iritaciju.  
The product contains chromate reducer, which results in a content of water-soluble chrome (VI) of less than 0.0002 %. In case of improper storage (moisture ingress) or storage exceeding the recommended storage time, however, the contained chromate reducer may lose its effect prematurely and a sensitising effect of the cement/binder can occur upon skin contact (H317 and EUH203).  
The preparation is low in chromium. The content of soluble chromium (VI) compounds has been lowered with agent to below 2 ppm in the cement portion. Proper storage and compliance with the expiration date is a prerequisite for the effectiveness of the chromate reduction.

### Rezultati PBT i vPvB procena

Ova smeša ne sadrži supstance koje su identifikovane kao PBT ili vPvB.


## POGLAVLJE 3: Sastav/podaci o sastojcima

### 3.1 Supstance

nije relevantno (smeša)

### 3.2 Smeše

#### Opis smeše

Opasni sastojci							
Naziv supstance	Identifikator	Wt%	Klasifikacija prema GHS	Piktogrami	Napomene	Specifične granične koncentracije	M faktori
quartz	CAS br. 14808-60-7	> 10	Mut. germ. 2 / H341 Karc. 1A / H350 Spec. toks. - VI 1 / H372		IARC: 1		

#### Napomene

IARC: 1: IARC group 1: carcinogenic to humans (International Agency for Research on Cancer)

za puni tekst H oznaka: pogledati POGLAVLJE 16

## POGLAVLJE 4: Mere prve pomoći

### 4.1 Opis mera prve pomoći

#### Opšte napomene

U slučaju nedoumice ili kada simptomi ne prolaze, potražiti savet lekara.  
U slučaju gubitka svesti osobu staviti u koma položaj. Nikad ne davati ništa na usta.

### **Nakon udisanja**

Obezbediti sveži vazduh.

### **Nakon kontakta sa kožom**

Posle kontakta sa kožom, odmah skinuti svu kontaminiranu odeću i odmah detaljno oprati vodom i sapunom.

Odstraniti čestice sa kože.

Ako dođe do iritacije kože ili osipa: Potražiti medicinski savet/pomoć.

### **Nakon kontakta sa očima**

Odmah pažljivo i temeljno isprati tušem za oči ili vodom.

Ukloniti kontaktna sočiva, ukoliko postoje i ukoliko je to moguće učiniti. Nastaviti sa ispiranjem.

Hitno potražiti medicinski savet/pomoć.

### **Nakon gutanja**

Odmah isprati usta i popiti veću količinu vode.

NE izazivati povraćanje.

Hitno potražiti medicinski savet/pomoć.

### **Napomene za lekara**

nikakav

## **4.2 Najvažniji simptomi i efekti, akutni i odloženi**

Rizik od teškog oštećenja oka.

## **4.3 Hitna medicinska pomoć i poseban tretman**

nikakav

## **POGLAVLJE 5: Mere za gašenje požara**

### **5.1 Sredstva za gašenje požara**

#### **Odgovarajuća sredstva za gašenje požara**

voda, pena, pena otporna na alkohol, prah za gašenje požara, mere za gašenje požara uskladiti sa uslovima okoline

#### **Neodgovarajuća sredstva za gašenje požara**

vodeni mlaz

### **5.2 Posebne opasnosti koje mogu nastati od supstanci ili smeša**

Opasni proizvodi razgradnje: Poglavlje 10.

### **5.3 Savet za vatrogasce**

U slučaju požara i/ili eksplozije ne udisati dim.

Mere za gašenje požara uskladiti sa uslovima okoline.

Ne dozvoliti da voda kojom je gašen požar dospe u kanalizaciju ili vodene tokove.

Kontaminiranu vodu kojom je gašen požar sakupljati odvojeno.

Gasiti požar uz normalne mere predostrožnosti sa razumne udaljenosti.

**Posebna zaštitna oprema koju moraju koristiti vatrogasci**

nezavisni aparat za disanje (SCBA)

### POGLAVLJE 6: Mere u slučaju udesa

#### 6.1 Lične predostrožnosti, zaštitna oprema i postupci u slučaju udesa

##### Lica koja nisu obučena za slučaj udesa

Provetriti zahvaćeno područje.

Kontrola prašine.

Ne udisati prašinu.

Ne dozvoliti kontakt sa očima, kožom ili odećom.

Nošenje odgovarajuće zaštitne opreme (uključujući opremu lične zaštite koja se navodi u Poglavlju 8 bezbednosnog lista) kako bi se sprečila kontaminaciju kože, očiju i lične odeće.

##### Lica koja učestvuju u odgovoru na udes

Nositi aparat za disanje ako dođe do izlaganja pari/prašini/aerosolima/gasovima.

#### 6.2 Predostrožnosti koje se odnose na životnu sredinu

Držati dalje od odvodnih cevi, površinskih i podzemnih voda.

Sprečiti oticanje kontaminirane vode za ispiranje te je odložiti.

Ukoliko supstanca dospe u vodene tokove ili kanalizaciju, obavestiti nadležne službe.

#### 6.3 Mere koje treba preduzeti i materijal za sprečavanje širenja i sanaciju

##### Uputstvo o merama koje treba preduzeti da se ograniči izlivanje hemikalije

podići mehaničkim putem

##### Uputstvo o merama koje treba preduzeti za sanaciju izlivanja hemikalije

Podići mehaničkim putem.

Sakupiti prosuti sadržaj.

Tehnike usisavanja.

Odobreni industrijski usisivač.

##### Ostale informacije koje se odnose na izlivanje i oslobađanje

Odložiti u odgovarajuće kontejnere.

Provetriti zahvaćeno područje.

#### 6.4 Upućivanje na druga poglavlja

Lična zaštitna oprema: videti poglavlje 8.

Nekompatibilni materijali: videti poglavlje 10.

Odlaganje: videti poglavlje 13.

## POGLAVLJE 7: Rukovanje i skladištenje

### 7.1 Predostrožnosti za bezbedno rukovanje

#### Mere za prevenciju izbijanja požara i prevenciju stvaranja aerosola i prašine

Koristiti lokalnu i centralnu ventilaciju.

#### Specifične napomene/detalji

Naslage prašine se mogu nakupiti na svim površinama za odlaganje u tehničkoj sobi.

When diluting, always stir the product into standing water.

#### Mere za zaštitu životne sredine

Izbegavati ispuštanje/oslobađanje u životnu sredinu.

#### Saveti o opštoj higijeni na radnom mestu

Ne jesti, ne piti i ne pušiti u radnom prostoru.

Ukloniti kontaminiranu odeću i zaštitnu opremu pre ulaženja u prostor za ishranu.

Ne udisati prašinu.

Ne dozvoliti kontakt sa očima, kožom ili odećom.

Oprati ruke nakon korišćenja.

Preporučuje se primena preventivnih mera zaštite kože (zaštitne kreme/masti).

### 7.2 Uslovi za bezbedno skladištenje, uključujući nekompatibilnosti

#### Opasnosti od paljenja

Nikakav.

#### Nekompatibilne supstance ili smeše

Nekompatibilni materijali: videti poglavlje 10.

#### Zaštiti od spoljnih uticaja, kao što su

vlažnost

#### Uzimajući u obzir ostala uputstva

Čuvati odvojeno od hrane, pića i hrane za životinje.

Čuvati na suvom mestu. Čuvati u zatvorenoj ambalaži.

#### Uslovi vezani za ventilaciju

Obezbeđivanje odgovarajuće ventilacije.

#### Kompatibilnost pakovanja

Čuvati samo u originalnoj ambalaži.

Unsuitable materials: Aluminijum.

### 7.3 Posebna namena(e)

Dostupne smernice (uputstva) za industriju ili određeni sektor industrije: GISCODE ZP 1.

## POGLAVLJE 8: Kontrola izloženosti/lična zaštita

### 8.1 Parametri kontrole

Podaci nisu dostupni.

### 8.2 Kontrola izloženosti

#### Odgovarajuća tehnička kontrola

Opšta ventilacija.

#### Mere lične zaštite (lična zaštitna oprema)

##### Zaštita očiju/lica

Nositi zaštitna sredstva za oči/lice.

##### Zaštita ruku

Materijal	Debiljina materijala	Vreme probijanja materijala od kojeg su rukavice
NBR: akrilonitril butadien kaučuk	≥ 0,15 mm	te informacije nisu dostupne

Nositi zaštitne rukavice.

Prikladne su rukavice za zaštitu od hemikalija ispitane prema EN 374.

Pre upotrebe proveriti pritegnutost/nepropusnost.

Ukoliko se planira ponovno nošenje rukavica, pre skidanja ih treba očistiti i dobro provetriti.

Pri posebnim namenama, preporučuje se da se proverí sa snabdevačem rukavica otpornost na hemikalije pomenutih zaštitnih rukavica.

#### Dodatne mere zaštite

Odeća za zaštitu od čvrstih čestica.

#### Zaštita disajnih organa

U slučaju neadekvatne ventilacije nositi opremu za zaštitu respiratornih organa.

Odgovarajući filteri za čestice (EN 143).

P1 (filtrira najmanje 80 % čestica koja se nalaze u vazduhu, oznaka boje: bela).

P2 (filtrira najmanje 94 % čestica koja se nalaze u vazduhu, oznaka boje: bela).

#### Kontrola izloženosti životne sredine

Koristiti odgovarajuće kontejnere da se izbegne zagađenje životne sredine.

Držati dalje od odvodnih cevi, površinskih i podzemnih voda.

## POGLAVLJE 9: Fizička i hemijska svojstva

### 9.1 Podaci o osnovnim fizičkim i hemijskim svojstvima hemikalije

#### Izgled

Fizičko stanje	čvrsto
Oblik	prah
Boja	siva - bela
Miris	bez mirisa
Prag mirisa	te informacije nisu dostupne

#### Drugi sigurnosni parametri

pH (vrednost)	te informacije nisu dostupne
Tačka topljenja/tačka mržnjenja	te informacije nisu dostupne
Početna tačka ključanja i opseg ključanja	te informacije nisu dostupne
Tačka paljenja	nije primenljivo
Brzina isparavanja	te informacije nisu dostupne
Zapaljivost (čvrsto, gas)	negorivo
Granice eksplozivnosti za oblak prašine	nije određeno
Napon pare	te informacije nisu dostupne
Gustina	te informacije nisu dostupne
Gustina pare	te informacije nisu dostupne
Relativna gustina	te informacije nisu dostupne

#### Rastvorljivost(i)

**Rastvorljivost u vodi** ne može se mešati u bilo kojoj razmeri

#### Koeficijent raspodele

oktanol/voda (log KOW)	te informacije nisu dostupne
Temperatura samopaljenja	nisu bitni (Čvrsta supstanca ili smeša)
Relativna temperatura samozapaljenja (za čvrste supstance)	te informacije nisu dostupne
Temperatura razlaganja	te informacije nisu dostupne

### Viskozitet

<b>Kinematički viskozitet</b>	nisu bitni (čvrsta supstanca ili smeša)
<b>Dinamički viskozitet</b>	nisu bitni (čvrsta supstanca ili smeša)
Eksplozivna svojstva	nije eksplozivno
Oksidujuća svojstva	ne klasifikuje se kao oksidujuće

### 9.2 Ostali podaci

Nikakav

## POGLAVLJE 10: Reaktivnost i stabilnost

### 10.1 Reaktivnost

Ovaj materijal nije reaktivan u normalnim uslovima.

### 10.2 Hemijska stabilnost

Materijal je stabilan pri ambijentalnim i predviđenim uslovima (temperatura i pritisak) skladištenja i rukovanja.

### 10.3 Mogućnost nastanka opasnih reakcija

Reactions with light metals to form hydrogen.

### 10.4 Uslovi koje treba izbegavati

Zaštititi od vlage.

### 10.5 Nekompatibilni materijali

kiseline, aluminijum, jedinjenja amonijaka, metali

### 10.6 Opasni proizvodi razgradnje

Opasni proizvodi razgradnje hemikalije koji nastaju kao rezultat korišćenja , skladištenja, izlivanja ili zagrevanja hemikalije nisu poznati.

## POGLAVLJE 11: Toksikološki podaci

### 11.1 Podaci o toksičkim efektima

#### Postupak klasifikacije

Ukoliko nije drugačije navedeno klasifikacija se zasniva na:  
Sastojci smeše (formula aditivnosti).

#### Klasifikacija prema GHS

Ova smeša ne ispunjava kriterijume za klasifikaciju.



### **Akutna toksičnost**

Nije bilo moguće utvrditi klasifikaciju jer:

Nema dovoljno podataka, nepouzdana su ili su pozudana ali nedovoljna za klasifikaciju.

### **Korozivno oštećenje/iritacija kože**

Nije bilo moguće utvrditi klasifikaciju jer:

Nema dovoljno podataka, nepouzdana su ili su pozudana ali nedovoljna za klasifikaciju.

### **Teško oštećenje/iritacija oka**

Nije bilo moguće utvrditi klasifikaciju jer:

Nema dovoljno podataka, nepouzdana su ili su pozudana ali nedovoljna za klasifikaciju.

### **Senzibilizacija respiratornih organa ili senzibilizacija kože**

#### **Senzibilizacija kože**

Nije bilo moguće utvrditi klasifikaciju jer:

Nema dovoljno podataka, nepouzdana su ili su pozudana ali nedovoljna za klasifikaciju.

#### **Senzibilizacija respiratornih organa**

Nije bilo moguće utvrditi klasifikaciju jer:

Nema dovoljno podataka, nepouzdana su ili su pozudana ali nedovoljna za klasifikaciju.

### **Mutagenost germinativnih ćelija**

Nije bilo moguće utvrditi klasifikaciju jer:

Nema dovoljno podataka, nepouzdana su ili su pozudana ali nedovoljna za klasifikaciju.

### **Karcinogenost**

Nije bilo moguće utvrditi klasifikaciju jer:

Nema dovoljno podataka, nepouzdana su ili su pozudana ali nedovoljna za klasifikaciju.

### **Toksičnost po reprodukciju**

Nije bilo moguće utvrditi klasifikaciju jer:

Nema dovoljno podataka, nepouzdana su ili su pozudana ali nedovoljna za klasifikaciju.

### **Specifična toksičnost za ciljni organ - jednokratna izloženost**

Nije bilo moguće utvrditi klasifikaciju jer:

Nema dovoljno podataka, nepouzdana su ili su pozudana ali nedovoljna za klasifikaciju.

### **Specifična toksičnost za ciljni organ - višekratna izloženost**

Nije bilo moguće utvrditi klasifikaciju jer:

Nema dovoljno podataka, nepouzdana su ili su pozudana ali nedovoljna za klasifikaciju.

### **Opasnost od aspiracije**

Ne klasifikuje se kao supstanca ili smeša koja predstavlja opasnost od aspiracije.

### POGLAVLJE 12: Ekotoksikološki podaci

#### 12.1 Toksičnosti

##### **(Akutna) toksičnost za vodene organizme**

Podaci o izvršenim ispitivanjima nisu dostupni za čitavu smešu.

##### **(Hronična) toksičnost za vodene organizme**

Podaci o izvršenim ispitivanjima nisu dostupni za čitavu smešu.

#### 12.2 Perzistentnost i razgradljivost

##### **Biorazgradnja**

Relevantne supstance u smeši su lako biorazgradljive.

##### **Perzistentnost**

Podaci nisu raspoloživi.

#### 12.3 Potencijal bioakumulacije

Podaci nisu raspoloživi.

#### 12.4 Mobilnost u zemljištu

Podaci nisu raspoloživi.

#### 12.5 Rezultati PBT i vPvB procena

Ova smeša ne sadrži supstance koje su identifikovane kao PBT ili vPvB.

#### 12.6 Ostali štetni efekti

Podaci nisu raspoloživi.

##### **Potencijal poremećaja endokrinog sistema**

Nijedan od sastojaka nije naveden.

##### **Napomene**

Wassergefährdungsklasse, WGK (klasa opasnosti po vodu): 1

### POGLAVLJE 13: Odlaganje

#### 13.1 Metode tretmana otpada

Odlaganje sadržaja/ambalaže u skladu sa lokalnim/regionalnim/nacionalnim/međunarodnim propisima.

##### **Ispuštanje otpadnih voda u kanalizaciju-relevantni podaci**

Ne ispuštati u kanalizaciju.

##### **Tretman otpada kontejnera/ambalaža**

Sa kontaminiranom ambalažom postupati na isti način kao i sa samom supstancom.

### Napomene

Molimo uzeti u obzir sve relevantne nacionalne i regionalne propise.

## POGLAVLJE 14: Podaci o transportu

- 14.1 UN broj** ne podleže pravilima o transportu
- 14.2 UN zvanični naziv za transport** -
- 14.3 Klasa opasnosti u transportu**
- Klasa -
- 14.4 Ambalažna grupa** -
- 14.5 Opasnosti po životnu sredinu** nije opasno po životnu sredinu u skladu sa propisima o opasnoj robi
- 14.6 Posebne predostrožnosti za korisnika**  
Nema dodatnih informacija.
- 14.7 Transport u rasutom stanju prema Aneksu II MARPOL i IBC kôdu**  
Teret nije namenjen za prevoz u rasutom stanju.
- 14.8 Informacije o svakom UN Model propisu**
- Transport opasne robe u drumskom saobraćaju, železnicom i unutrašnjim plovnim putevima (ADR/RID/ADN)**  
Ne podleže ADR, RID i ADN.
- Međunarodni kôd za transport opasne robe pomorskim brodovima (IMDG)**  
Ne podleže IMDG.
- Međunarodna organizacija za civilno vazduhoplovstvo (ICAO-IATA/DGR)**  
Ne podleže ICAO-IATA.

## POGLAVLJE 15: Regulatorni podaci

- 15.1 Propisi u vezi sa bezbednošću, zdravljem i životnom sredinom**  
Nema dodatnih informacija.
- 15.2 Procena bezbednosti hemikalije**  
Za ovu smešu snabdevač nije izvršio procenu bezbednosti hemikalije.  
Procena bezbednosti hemikalije za supstance u smeši nije izvršena.

### Skraćenice i akronimi

Skraćenice i akronimi	
Skr.	Opisi skraćenica koje se koriste
ADN	Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation intérieures (Evropski sporazum o međunarodnom transportu opasne robe unutrašnjim plovnim putevima)
ADR	Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (Evropski sporazum o međunarodnom drumskom transportu opasne robe)
CAS	Chemical Abstracts Service (Hemijski apstrakati)
DGR	Dangerous Goods Regulations (Propisi o opasnoj robi (pogledati IATA/DGR))
GHS	Globalno harmonizovani sistem za klasifikaciju i obeležavanje Ujedinjenih Nacija
IARC	Međunarodna agencija za istraživanje raka
IATA	Međunarodna asocijacija za vazdušni prevoz
IATA/DGR	Propisi o opasnoj robi (DGR) prema Međunarodnoj asocijaciji za vazdušni prevoz (IATA)
ICAO	International Civil Aviation Organization (Međunarodna organizacija za civilno vazduhoplovstvo)
IMDG	International Maritime Dangerous Goods Code (Međunarodni kôd za transport opasne robe pomorskim brodovima)
Karc.	Karcinogenost
MARPOL	Međunarodna konvencija za sprečavanje zagađenja iz brodova (skraćenica za "Marine Pollutant")
Mut. germ.	Mutagenost germinativnih ćelija
PBT	Perzistentno, bioakumulativno i toksično
RID	Règlement concernant le transport International ferroviaire des marchandises Dangereuses (Pravilnik o međunarodnom železničkom prevozu opasne robe)
Spec. toks. - VI	Specifična toksičnost za ciljni organ - višekratna izloženost
vPvB	Very Persistent and very Bioaccumulative (veoma Perzistentno i veoma Bioakumulativno)

### Ključna literatura i izvori podataka

Preporuke UN-a o transportu opasne robe.

Međunarodni kôd za transport opasne robe pomorskim brodovima (IMDG).

Propisi o opasnoj robi (DGR) prema Međunarodnoj asocijaciji za vazdušni prevoz (IATA).

### Postupak klasifikacije

Fizička i hemijska svojstva.

Opasnosti po zdravlje.

Opasnosti po životnu sredinu.

Metod za klasifikaciju smeša na osnovu sastojaka smeše (aditivna formula).

## R34, R34 weiß, R34-S

---

**Spisak relevantnih oznaka (oznaka i pripadajući tekst kao što je navedeno u poglavlju 2 i 3)**

<b>Spisak relevantnih oznaka (oznaka i pripadajući tekst kao što je navedeno u poglavlju 2 i 3)</b>	
<b>Oznaka</b>	<b>Tekst</b>
H341	Sumnja se da može da dovede do genetskih defekata.
H350	Može da dovede do pojave karcinoma.
H372	Dovodi do oštećenja organa usled dugotrajnog ili višekratnog izlaganja.

### **Zaduženo za bezbednosni list**

C.S.B. GmbH  
Düsseldorfer Str. 113  
47809 Krefeld

Telefon: +49 (0) 2151 - 652086 - 0  
Telefaks: +49 (0) 2151 - 652086 - 9  
Adresa elektronske pošte: info@csb-online.de  
Internet stranica: www.csb-online.de

### **Izjava o odricanju od odgovornosti**

Ova informacije se zasniva na trenutnim saznanjima.  
Ovaj BL je sastavljen i namenjen isključivo za ovaj proizvod.